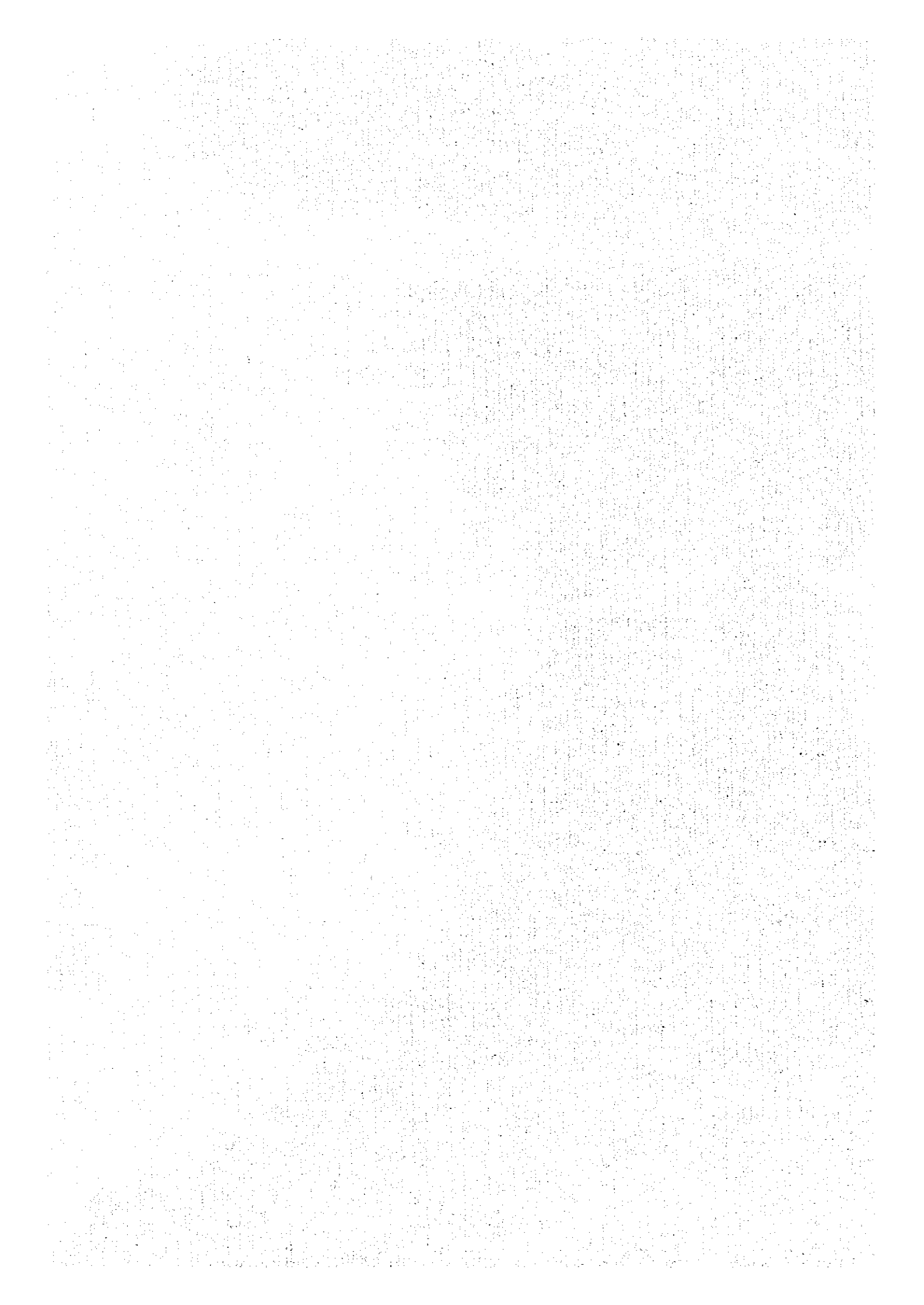


添付資料 6  
収集資料リスト



※ 資料番号	資 料 名	作 成 機 関 等	備 考
1	Outline of the Quang Ninh Pilot Project (QNPP)	WB	DRAFT
2	Evaluation of the Natural Characteristic and Existing Social Economic Development of The Road No.18's Corridor Line	UNDP. 1996~1997	
3	Key Indicators on Socio-Economic and The List Industrial Enterprises	UNDP. Jan. 1997	
4	Building the Simulation Model for Forecasting Development of the Planning Region of the Corridor 18	UNDP. Feb. 1997	
5	Study Report on Development of Steel Industry in Area Alongside with National Road 18	UNDP. 1997	
6	Industrial Estates Planning of the Corridor Along the National Highway No.18		
7	Research on The Frontier Commercial Relationship with China		
8	Draft Final Report for Directions to Transportation System Planning on The Highway No.18 Corridor	UNDP. Mar. 1997	
9	Gross Domestic Products. 1995 year. 17 Districts, Towns and Cities Corridor Area of Road No.18	UNDP. Mar. 1997	
10	Feasibility Study. Potentials of Mineral Resources (Limestone, Kaolin, Clay-for-Brick and Tile Production) and Mining Industry	UNDP. Apl. 1997	

※1: 資料番号( )で囲まれた数字の資料はプロジェクト形成調査時に収集されたことを意味する。

収集資料リスト(2)

※ 資料番号	資 料 名	作 成 機 関 等	備 考
11	Poverty Elimination and Job Creation for Women Workers in Sustainable Development Planning for the Road 18 Corridor	UNDP. Mar. 1997	
12	Environmental Impact Assessment of Road No. 18 Corridor From Hanoi to Quang Ninh	UNDP. 1997	
13	Urban Planning on The Corridor of Road No. 18 Orientation Planning for Urban Planning	UNDP. 1997	
14	HINH THANH CAC VUNG CAY THUC PHAM CAY AN QUA VA CHAN NUOI TAP TRUNG PHUC VU TUYEN HANH LANG KINH TE DUONG 18		
15	Sustainable Development Planning for Road No. 18 Corridor	UNDP. Jun. 1997	Final
16	Workshop on Environmental Impacts on The Coal Production in Quang Ninh	UNDP. 1996	
17	Environmental Management in Open-Pit Coal Mining in Quang Nigh Province	UNDP. May. 1997	
18	Report on Environmental Management in Open-Pit Coal Mining in Quang Ninh Province	UNDP. Apl. 1997	
19	Proposed list of equipment that should be purchased under the UNDP VIE /95/003	UNDP	購入機材リスト
20	Proposed list of laboratories in the Hanoi-Halong region	UNDP	Lab.

※: 資料番号( )で囲まれた数字の資料はプロジェクト形成調査時に収集されたことを意味する。

収集資料リスト(3)

※1 資料番号	資 料 名	作 成 機 関 等	備 考
21	List of project reports received April-May 1997	UNDP	UNDP図書館の蔵書リスト
22	List of publications received April-May 1997	UNDP	UNDP図書館の蔵書リスト
23	Viet Nam's Development Partners. Profiles of Cooperation Programmes	UNDP	購入資料
24	Directory of State Organizations of The Socialist Republic of Viet Nam	UNDP, 1997	購入資料
25	Development Cooperation . Viet Nam. 1996 Report	UNDP, 1997	DCR Databaseとして販売 (\$20)
26	Compendium of Environmental Projects in Viet-Nam -- 1985~1995	UNDP	
27	ADB PROJECTS UNDR ADMINISTRATION (As of August 1997)	ADB	'97年8月末現在の ADBプロジェクト一覧表
28	List of Publication	ADB	ADB 図書館の蔵書リスト
29	CANADA AND VIETNAM (PARTNERS IN DEVELOPMENT)	CIDA	'90 ~ '97年の協力一覧
30	Research Project Proposal to Canada-Thailand Trilateral Environmental Project (CTTE)	CIDA	DRAFT
31	Viet Nam-Canada Environment Project (VCEP)	VCEP	パンフレット

※1: 資料番号( )で囲まれた数字の資料はプロジェクト形成調査時に収集されたことを意味する。

収集資料リスト(4)

※1 資料番号	資 料 名	作 成 機 関 等	備 考
32	Operational Framework for Laboratory Development : Preliminary Discussions	VCEP. Sep. 1996	
33	List of products ordered and to be shipped to the 4 DOSTES	VCEP	4省のDOSTE(Lab.用機器)への供与リスト
34	ESSA Technologies Ltd.	ESSA	パンフレット一式 (会社概要等)
35	List of Office Equipment and Furniture	ESSA	機器、備品の価格表
36	Key Person	ESSA	ESSAの再委託先(3社)
37	Halong Water Supply and Water Sanitation Project	DANIDA	現地における関係者の紹介
38	Project Document for Halong City Water Supply Project	DANIDA. Sep. 1996	
39	Mission, Objectives and Activities	IUCN (The World Conservation Union)	パンフレット
40	Annual Report 1995	IUCN	
41	Biodiversity Action Plan For Vietnam	Global Environment Facility Project	購入資料

※1: 資料番号( )で囲まれた数字の資料はプロジェクト形成調査時に収集されたことを意味する。

収集資料リスト(5)

※ 資料番号	資 料 名	作 成 機 関 等	備 考
42	Statistical Yearbook 1996	Statistical Publishing House, 1997	購入資料
43	Environmental Protection And Sustainable Development:	Proceeding of Seminar on Environmental Protection and Sustainable Development, 1995	購入資料
44	Evaluation, Management and Protection of Climate and Water Resources in Vietnam	UNEP, 1994	購入資料
45	Law on Environmental Protection	1994	購入資料
46	Vietnam and The 1982 U.N. Convention on The Law of The Sea	Vietnam Law & Legal Forum Vol.3 (34), Jun.1997	購入資料
47	Economy of Northern Provinces	Vietnam Law & Legal Forum Vol.3 (35), Jul.1997	購入資料
48	Vietnam's Socio-Economic Development	Vietnam Economic Review, No.5 (40), May.1997	購入資料
49	Vietnam Environmental Profile (Volume 1)	A Social Science Review, No.11, Autumn 1997 GESCF, Mar.1996	購入資料

※: 資料番号( )で囲まれた数字の資料はプロジェクト形成調査時に収集されたことを意味する。

収集資料リスト(6)

資料番号	資料名	作成機関等	備考
50	Vietnam Environmental Profile (Volume 2)	OECF, Mar. 1996	
51	Master plan for Tourism Development in Vietnam (1995~2010)	Vietnam National Administration of Tourism, Apr. 1994	Summary Report
52	Green Vietnam	Vietnam National Travel Agency	
53	Vietnam 1996	Vietnam Tourism	
54	Quarterly Environmental Quality Monitoring Report(1~4)	Haiphong Institute of Oceanology, 1996	MOSTE を通じて入手可能
55	Brief Information on Haiphong Institute of Oceanology (HIO)	Haiphong Institute of Oceanology, 1996	
56	ヴェトナムの海洋環境(水環境)の現状(DO SON Monitoring Station)	Haiphong Institute of Oceanology, 1996	MOSTE を通じて入手可能 越語
57	ヴェトナムの海洋環境(水環境)の現状、資料編	Haiphong Institute of Oceanology, 1996	MOSTE を通じて入手可能 越語
58	A Brief Information of the Research Institute of Marine Products	Ministry of Fisheries Research Institute of Marine Products	

※1: 資料番号( )で囲まれた数字の資料はプロジェクト形成調査時に収集されたことを意味する。



収集資料リスト(7)

※ 資料番号	資 料 名	作 成 機 関 等	備 考
59	Research Institute of Marine Products	Ministry of Fisheries Research Institute of Marine Products	パンフレット
60	Hanoi University of Technology, Centre for Environmental Science and Technology	HUT, CEST	パンフレット
61	Study Programme for Environmental Engineering	HUT, CEST, Jan. 1997	
62	Sustainable Industrial Development in Viet Nam	HUT, CEST, Oct. 1996	Workshop Report
63	Hanoi University of Civil Engineering, Center for Environmental Engineering of Towns and Industrial Areas	HUCE, MOSTE	パンフレット
64	Center for Marine Environmental Survey, Research, Consultation	CMSRC	パンフレット
65	A Guide to the Ministry of Industry	MOI, 1996	
66	Vietnam Coal Corporation	VINACCAL	パンフレット
67	Vietnam's Economy the Period 1945 ~ 1995 and its Perspective by the year 2000	Statistical Publishing House, 1996	購入資料
68	Social Indicators in Vietnam 1990 ~ 1995	Statistical Publishing House, 1997	購入資料

※1: 資料番号( )で囲まれた数字の資料はプロジェクト形成調査時に収集されたことを意味する。

収集資料リスト(8)

※ 資料番号	資 料 名	作 成 機 関 等	備 考
69	Statistical Data of Agriculture, Forestry and Fishery 1985~1995	Statistical Publishing House, 1996	購入資料
70	Ha Long Bay Pollution Study. QNPC	QNPC, ESSA, Jun. 1997	Inception Report
71	Vietnam Water Resources Sector Review	WB, ADB, FAO, UNDP, May, 1996	Main Report
72	How to Assess Environmental Impacts on Tropical Island and Coastal Areas	ADB	
73	Guiding to Formulating and Appraising the Report on Assessment of the Impact on Environment Regarding the Projects with Foreign Direct Investment	MOSTE, Apl. 3, 1995	JETRO よりコピー
74	Circular Concerning the Issuing Procedure, Extension, Withdrawal of Environment Standard Certificate to the Industrial Establishments	MOSTE, Dec. 3, 1996	JETRO よりコピー
75	環境情報	新聞記事抜粋	JETRO よりコピー
76	運輸省から入手した規則		越語
77	Assessment of Sources of Air, Water, and Land Pollution Part One : Rapid Inventory Techniques in Environmental Pollution	WHO, 1993	ESSAより入手

※: 資料番号( )で囲まれた数字の資料はプロジェクト形成調査時に収集されたことを意味する。

プロジェクト形成調査 収集資料リスト(1)

資料番号	資料名	作成機関等	備考
(1)	Dinh huong chien luoc bao ve moi truong Vinh Ha Long, thanh pho Ha Long va cac vung phu can ハロン湾、ハロン市及びその周辺地域の環境保全戦略の方針 - (案)	DOSTE	越語 (1) 対象地域の特性、 (2) 社会経済開発計画の 重点、 (3) 環境保全の戦略、重 点、対策、進行中計画
(2)	Du an Qui Hoach Phat Trien Cac Do Thi Quang Ninh クァンニン省各都市開発計画案 (Thoi ky 1995-2010). Quang Ninh 8-	QNPC建設局	越語
(3)	Ha Long 市の排水システムの概略	QNPC	越語
(4)	クァンニン省の社会経済現況・将来展望について換数の説明資料	QNPC	越語
(5)	Bao cao ve viec trien khai du an xay dung Gang Cai Lan va nhung he qua lien quan den viec bao ton khu di san Vinh Ha Long. カイトラン港拡張計画の実施によるハロン湾の自然環境への影響の報告 (文化情 報省大臣への報告)	QNPC, ハロン湾管理課	越語 (1) カイトラン港の拡張計 画の概要、 (2) カイトラン港の拡張に よる(自然)環境影響 (3) 悪影響の防止・抑制 対策、 (4) ハロン湾管理課から の提案
(6)	Thu Muc ve Vinh Ha Long ハロン湾関連省図書リスト	ハロン湾管理課	越語
(7)	Ha Long Bay, a World Heritage	Culture and Information Service of Quang Ninh Province, 1995	越語・英語

プロジェクト形成調査 収集資料リスト(2)

資料番号	資料名	作成機関等	備考
(8)	Vinh Ha Long-Ho so dang ky Di San Thien Nhien The Gioi (ハロン湾-世界自然遺産登記資料)		越語 UNESCOへ提出した資料の一部
(9)	Luat Bao Ve Moi Truong (Law on Environmental Protection)	MOSTE、国家政治出版社、 1994年7月	越語・英語・仏語
(10)	Ministry of Science, Technology and Environment 案内資料	MOSTE、1994年	英語
(11)	Du thao Thong Tu huong dan tam thoi bao ve moi truong vinh Ha Long. ハロン湾環境保全ガイドラインの暫定についての通知(案)	MOSTE、大臣	越語
(12)	Du thao Quyet dinh cua Bo Truong Bo Khoa Hoc, Cong Nghe va Moi Truong ve viec ban hanh Quy che tam thoi bao ve moi truong vjnh Ha Long. ハロン湾の環境保全に関する暫定規制の布告についての科学技術環境省大臣の決定(案)	MOSTE、大臣	越語
(13)	Du thao Quy Che Tam Thoi Bao Ve Moi Truong Vinh Ha Long. ハロン湾の環境保全に関する暫定規制	MOSTE、大臣	越語
(14)	Bao cao ve moi truong vinh Ha Long. ハロン湾の環境についての報告	MOSTE、政策課、1996年10月 26日付	越語 (1) ハロン湾の自然環境の現況、 (2) ハロン湾の自然環境へ及ぼす主な要因、 (3) 結論

プロジェクト形成調査 収集資料リスト(3)

資料番号	資料名	作成機関等	備考
(15)	Project of the Government of the Socialist Republic of Viet Nam —Project Document VIE/96/001 Sustainable Development Planning for Road No. 18 Corridor		40頁、英語
(16)	Project of the Government of the Socialist Republic of Viet Nam —Project Document VIE/95/003 Environmental Protection in Open-Pit Mining in Quang Ninh Province		34頁、英語
(17)	Environment and Natural Resource Management, Strategy and Action Plan for UNDP Viet Nam, 2nd Edition	UNDP, June 1995	21頁、英語
(18)	Incorporating Environmental Considerations into Investment Decision —making in Viet Nam	UNDP, Dec. 1995	84頁、英語
(19)	Directory of State Organisations of the Socialist Republic of Viet Nam	UNDP, March 1996	72頁、英語
(20)	Viet Nam's Development Partners (Profiles of Cooperation Programmes)	MPI and UNDP, Oct. 1995	74頁、英語
(21)	Development Co-operation Viet Nam, 1994 Report	UNDP, Oct. 1995	297頁、英語
(22)	Consultancy Report on Water Environmental Quality of Ha Long Bay, Viet Nam	Viet Nam Sustainable Economic Development Program (VISED) and Hai Phong Institute of Oceanology (HIO), 1994/04/28	31頁、英語

プロジェクト形成調査 収集資料リスト(4)

資料番号	資 料 名	作 成 機 関 等	備 考
(23)	Canada's Official Development Assistance to Viet Nam—Program Overview	Canadian International Development Agency	12頁、英語
(24)	Background Report on Diagnostic Review of the state of water environment in Ha Long Bay, Vietnam	Working Group of WEQHB Project. 1994/06/15	34頁、英語
(25)	The Project on Water Environmental Quality of Ha Long Bay (WEQHB) — Ref 92-0011-06—Survey Report	Haiphong Institute of Oceanology (HIO). 1994/07/31	20頁、英語
(26)	Final report on Water Environmental Quality of Ha Long Bay, Viet Nam	Working Group of WEQHB Project of HIO. March 1995	121 頁、英語
(27)	Ha Long Bay Environmental Pollution Study. Quang Ninh Province, Viet Nam. Technical Proposal (Submitted to DOSTE, Quang Ninh Province)	Submitted by ESSA, GEC, Seaconsult. October 1996	150 頁、英語
(28)	State of the Coastal and Marine Environmental Report Viet Nam — 1994 (Prepared for VCOP)	Edited by ESSA, and NEA. Dec. 1994	87頁、英語
(29)	The Project on Water Environmental Quality of Ha Long Bay (WEQHB). Ref 92-0011-06 First Meeting of Working Group	HIO (Haiphong Institute of Oceanology). March 1994	10頁、英語
(30)	Canadian Development Assistance to Viet Nam	Canadian International Development Agency (CIDA)	12頁、英語
(31)	ADB RETA 5522 (Coastal and Marine Environmental Management in the South China Sea). Component C (Ha Long Bay, Vietnam)	ADB. August 1996	243 頁、英語

プロジェクト形成調査 収集資料リスト(5)

資料番号	資料名	作成機関等	備考
(32)	ADB RETA 5522 (Coastal and Marine Environmental Management in the South China Sea). Component C (Ha Long Bay, Vietnam) --Draft, submit to ADB	Prepared by EVS, ESSA. Oct. 1995	200 頁、英語
(33)	Environmental Study of Ha Long Bay Pollution --Terms of Reference for Consulting Services	WB	30頁、英語、コンサルタ ント指示書
(34)	Viet Nam Environmental Program and Policy Priorities for Socialist Economy in Transition - Volume I:Executive Summary and Marine Report	WB, Report No. 13200-VN. Feb. 27, 1995	160 頁、英語
(35)	Viet Nam Environmental Program and Policy Priorities for Socialist Economy in Transition - Volume II:The Supporting Annexes	WB, Report No. 13200-VN. Feb. 27, 1995	167 頁、英語
(36)	Japanese Grant Agreement (Viet Nam Water Supply Project - Quang Ninh Component)	WB, Grant Number TF 029548 April 1996	25頁、英語
(37)	Halong City Water Supply and Sanitation Project. Project Formulation/ Feasibility Study (Draft). Summary Report and Draft Project Document	DANIDA, October 1995	60頁、英語
(38)	Halong City Water Supply and Sanitation Project. Project Formulation/ Feasibility Study (Draft). Technical Working Paper 1: Socio -Economic Assessment	DANIDA, October 1995	450 頁、英語
(39)	Halong City Water Supply and Sanitation Project. Project Formulation/ Feasibility Study (Draft). Technical Working Paper 2: Institutional Assessment	DANIDA, October 1995	80頁、英語

プロジェクト形成調査 収集資料リスト(6)

資料番号	資料名	作成機関等	備考
(40)	Halong City Water Supply and Sanitation Project. Project Formulation/ Feasibility Study (Draft). Technical Working Paper 3: Human Resource Development	DANIDA. October 1995	150 頁、英語
(41)	Halong City Water Supply and Sanitation Project. Project Formulation/ Feasibility Study (Draft). Technical Working Paper 4: Water Supply	DANIDA. October 1995	180 頁、英語
(42)	Halong City Water Supply and Sanitation Project. Project Formulation/ Feasibility Study (Draft). Technical Working Paper 4A: Water Supply Annexes	DANIDA. October 1995	180 頁、英語
(43)	Halong City Water Supply and Sanitation Project. Project Formulation/ Feasibility Study (Draft). Technical Working Paper 5: Sanitation and Environment	DANIDA. October 1995	250 頁、英語
(44)	Halong City Water Supply and Sanitation Project. Project Formulation/ Feasibility Study (Draft). Technical Working Paper 5A: Sanitation and Environment Annexes	DANIDA. October 1995	380 頁、英語
(45)	Halong City Water Supply and Sanitation Project. Project Formulation/ Feasibility Study (Draft). Technical Working Paper 6: Financial Management Review and Financial Analysis	DANIDA. November 1995	380 頁、英語
(46)	Halong City Water Supply and Sanitation Project. Project Formulation/ Feasibility Study (Draft). Drawings	DANIDA. October 1995	43 頁、英語
(47)	Halong City Water Supply and Sanitation Project. Environmental Management Plan for the Water Supply Project	DANIDA. May 1996	70 頁、英語



プロジェクト形成調査 収集資料リスト(7)

資料番号	資 料 名	作 成 機 関 等	備 考
(48)	The Feasibility Study on Cai Lan Port Construction Project in the Socialist Republic of Viet Nam. Final Report	JICA. Feb. 1995	450 頁、英語
(49)	The Feasibility Study on Cai Lan Port Construction Project in the Socialist Republic of Viet Nam. Final Report. Appendices	JICA. Feb. 1995	350 頁、英語
(50)	Brochure "Vietnam National Coal Corporation VINACOAL"	VINACOAL	10頁、英語、業務内容、組織構成などの紹介
(51)	Brochure "TEDI Transport Engineering Design Inc."	TEDI	20頁、英語、業務内容、組織構成、人員などの紹介
(52)	Tai nguyen va moi truong bien (Tuyen tap cac cong trinh nghien cuu 1991-1993, Tap II) Marine Environment and Resources (1991-1993)	Haiphong Institute of Oceanology. Hanoi 1994	164 頁、越語
(53)	Tap chi Sinh Hoc (Journal of Biology). Tap 17. So 3. Thang 9-1995 - Preliminary Study on Intertidal Benthic Communities in Southern Halong Bay Islands	Vietnam National Centre for Natural Science and Technology - Nguyen Van Tien et al.	5 頁、越語
(54)	Tap chi Sinh Hoc (Journal of Biology). Tap 18. So 1. Thang 3-1996 - Some Data on Species Composition and Distribution of Scleractinian Corals in Halong Bay islands	Vietnam National Centre for Natural Science and Technology - Nguyen Huy Yet Lang Van Ken	7 頁、越語
(55)	Brochure "Quang Ninh Tourism"	Quang Ninh Tourism Department	36頁、越語&英語

プロジェクト形成調査 収集資料リスト(8)

資料番号	資料名	作成機関等	備考
(56)	Tap chi Hoa hoc Khoa Hoc 科学活動雑誌. Presentation on the Research -Development Institute. Oct. 1995	MOST	150 頁、越語と英語
(57)	A Brief Information of the Research Institute of Marine Products	Ministry of Fisheries, Research Institute of Marine Products	3 頁、英語
(58)	Vietnam : A Development Perspective - Prepared for the Donor Conference	Socialist Republic of Vietnam, Sep. 1993	99 頁、英語
(59)	Mangroves of Vietnam	The IUCN Wetlands Programme, Phan Nguyen Hong, Hoang Thi San, 1993	173 頁、英語
(60)	Reforestation and Afforestation of Mangroves in Viet Nam. Proceedings of the National Workshop, Can Gio, Ho Chi Minh City, 6-8 August 1994	MERC, Hanoi National Pedagogic University, Agriculture Service of Ho Chi Minh City, Action for Mangrove Reforestation (ACTMANG)	187 頁、英語
(61)	海図 "LanHa湾とCuaVanのその進入路"、1/25000		図面
(62)	ハロン市都市計画図、1993-2010、1/25000		図面
(63)	海図 "Vinh HaLongとCuaLuc"、1/25000		図面

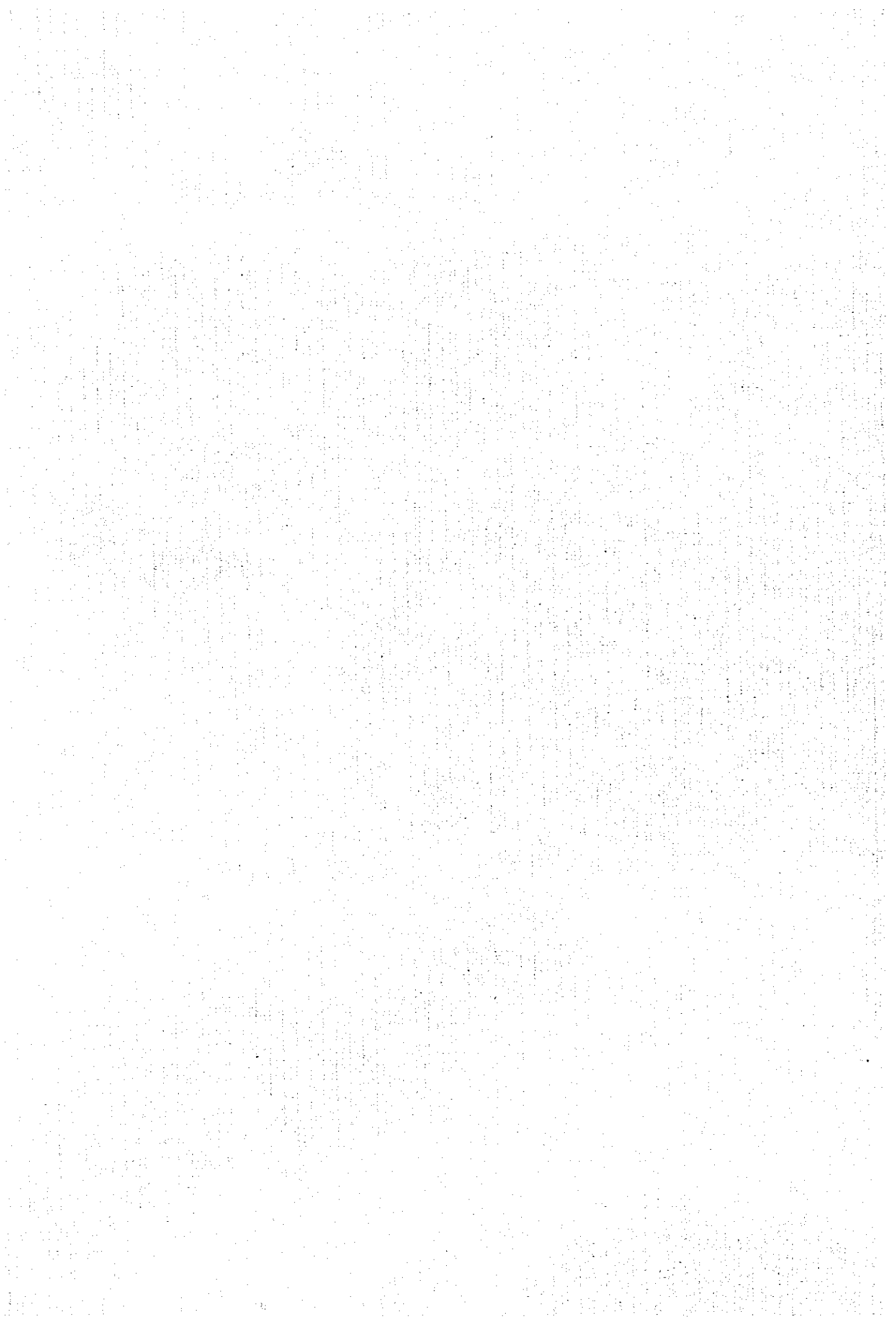
プロジェクト形成調査 収集資料リスト(9)

資料番号	資 料 名	作 成 機 関 等	備 考
(64)	海図 "Vinh Halong"、1/100000		図面
(65)	Zoning Map for Protection of Halong Bay、1/100000		図面



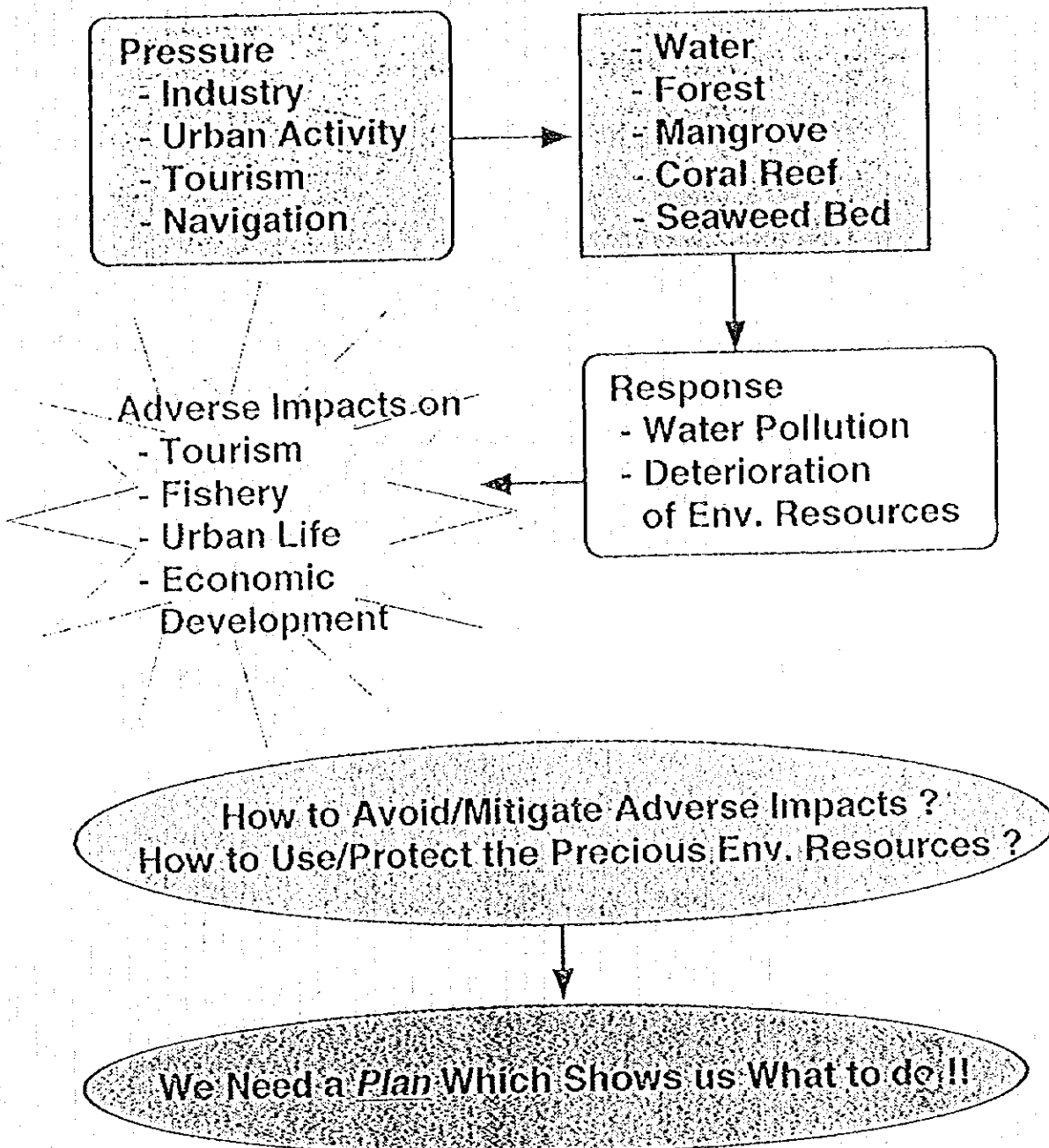
## 添付資料 7

### 参考資料

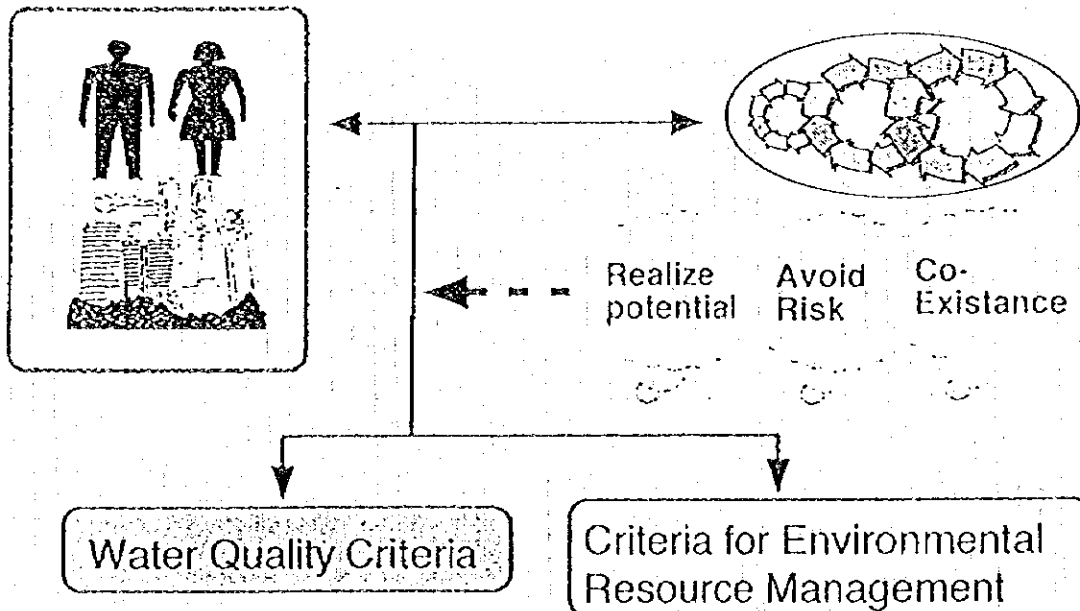


# Environmental Management Plan in Ha Long Bay

- Water Quality
- Environmental Resources



# What is an Environmental Management Plan ?

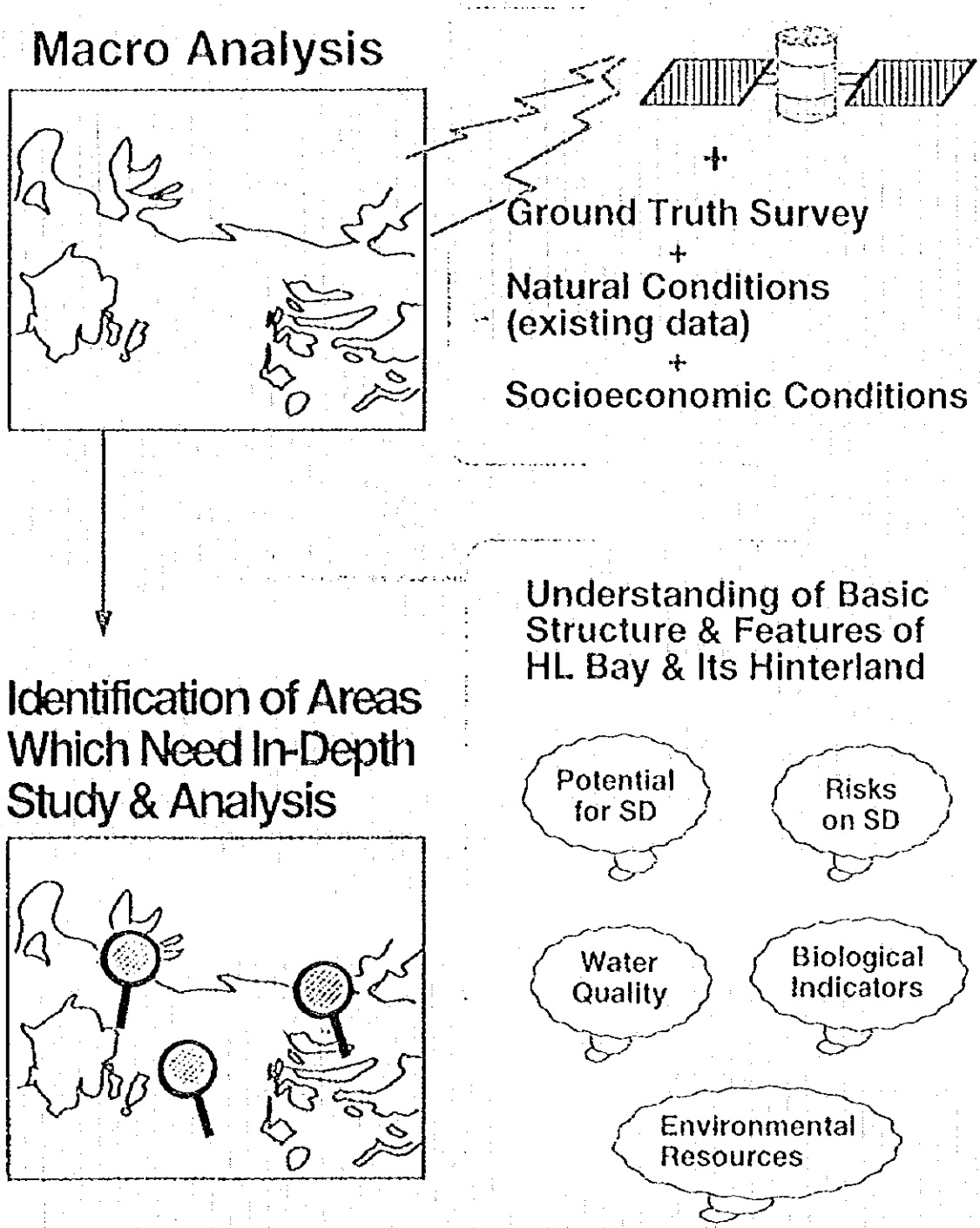


## How to Observe the Criteria ?

1- Measures to Control Water Pollution & to Manage Env. Resources 2- Management Systems: Monitoring & Inspection, Public Awareness 3- Institutional Development :Rules, Regulations, Laws	
Implementation Plan	Recommendations

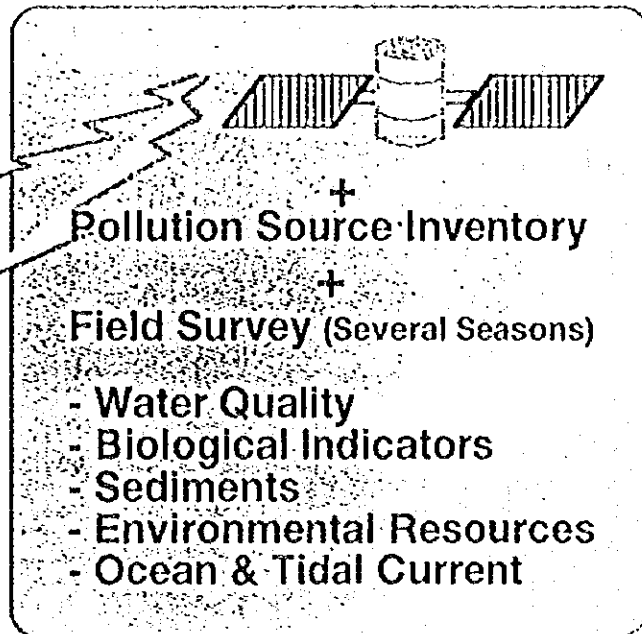
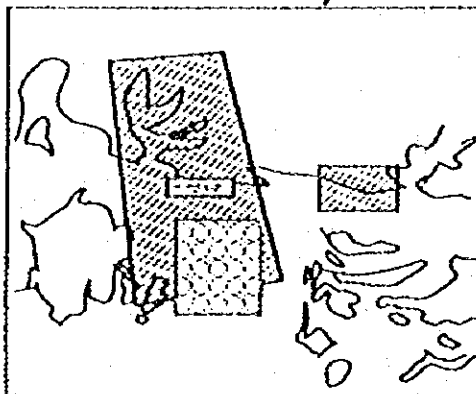


# Image of the Study -1-

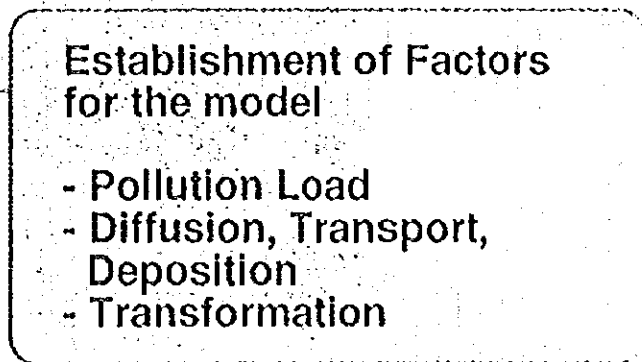


# Image of the Study -2-

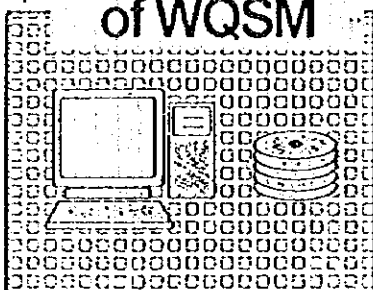
## In-Depth Study & Analysis (Selected Areas)



**Analysis of  
Pollution  
Mechanism**

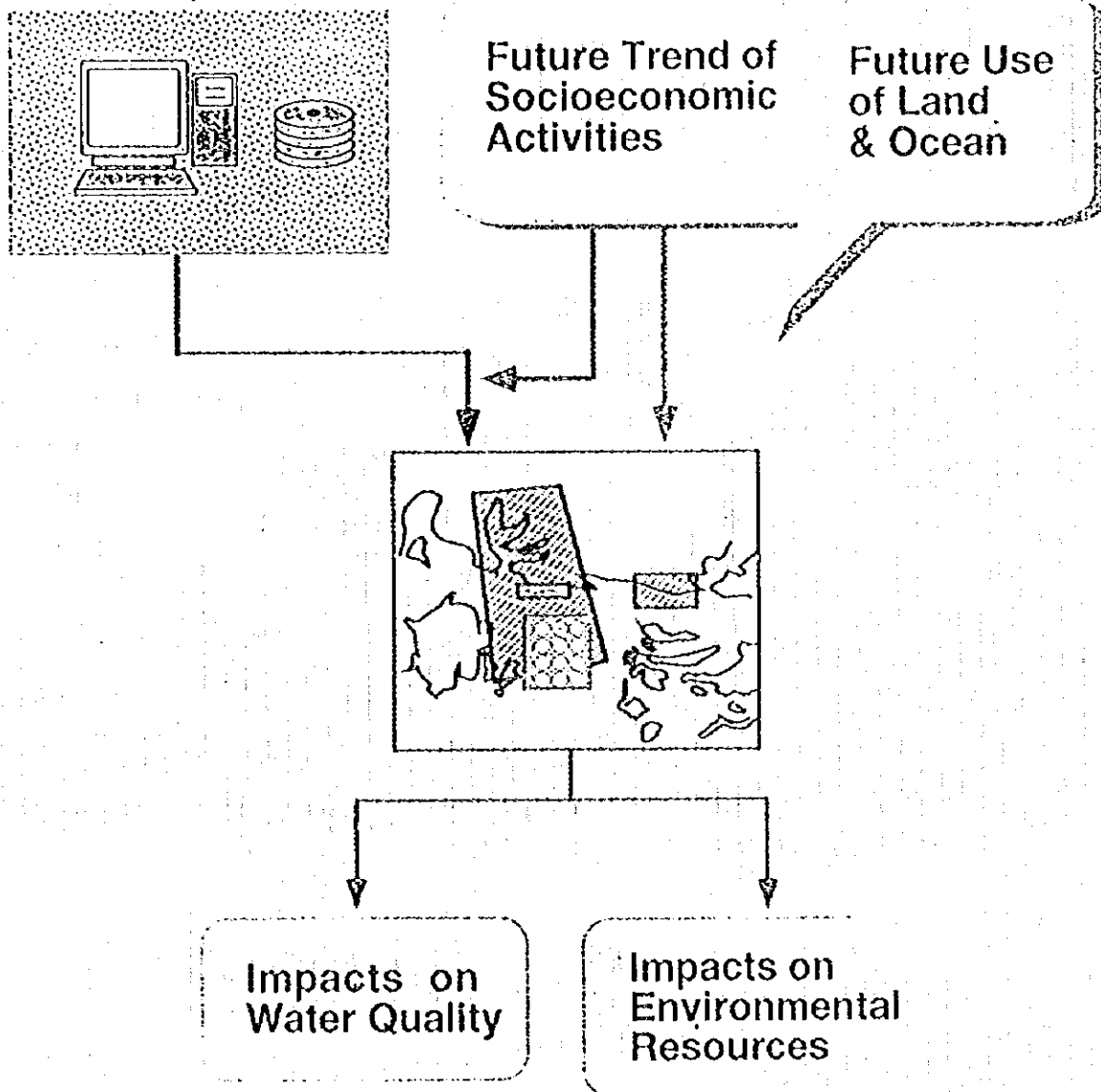


**Development  
of WQSM**

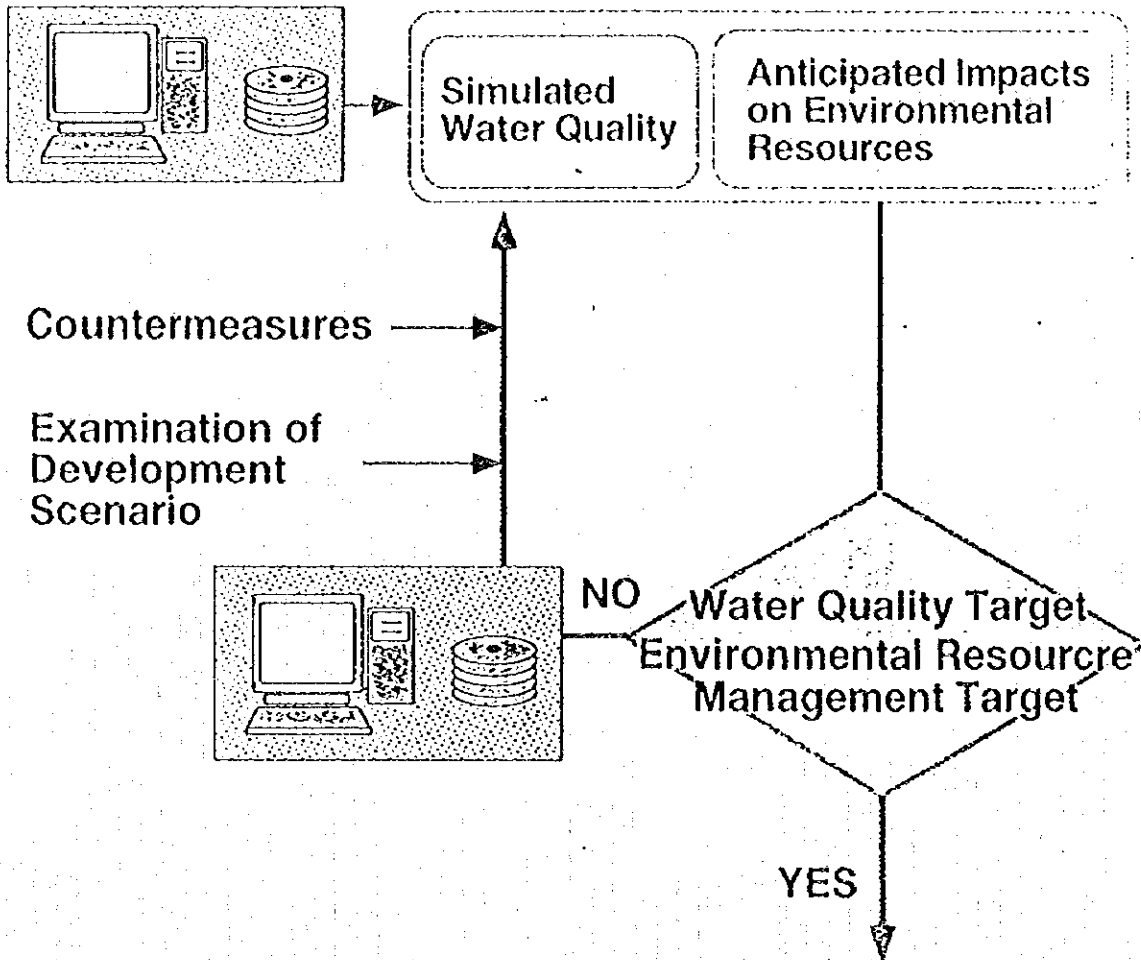


# Image of the Study -3-

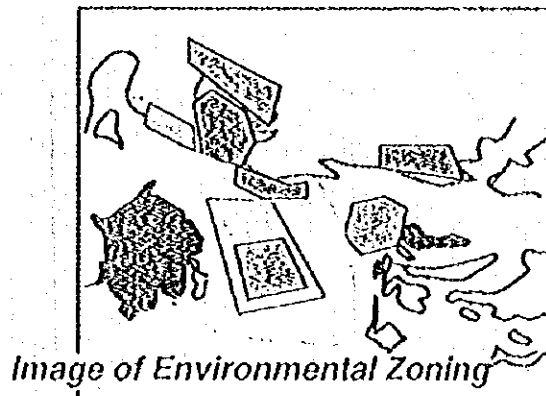
## Establishment of WQSM



# Image of the Study -4-

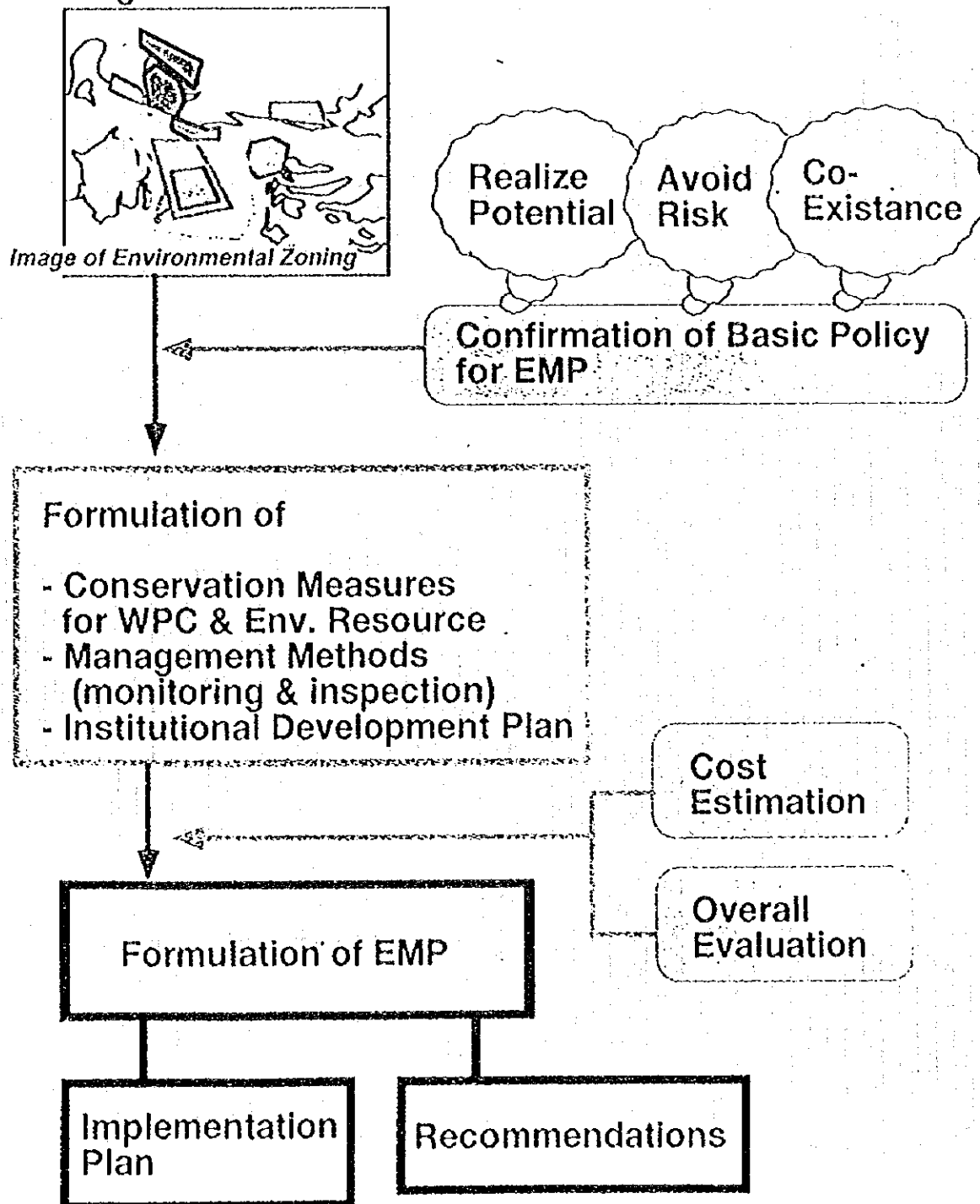


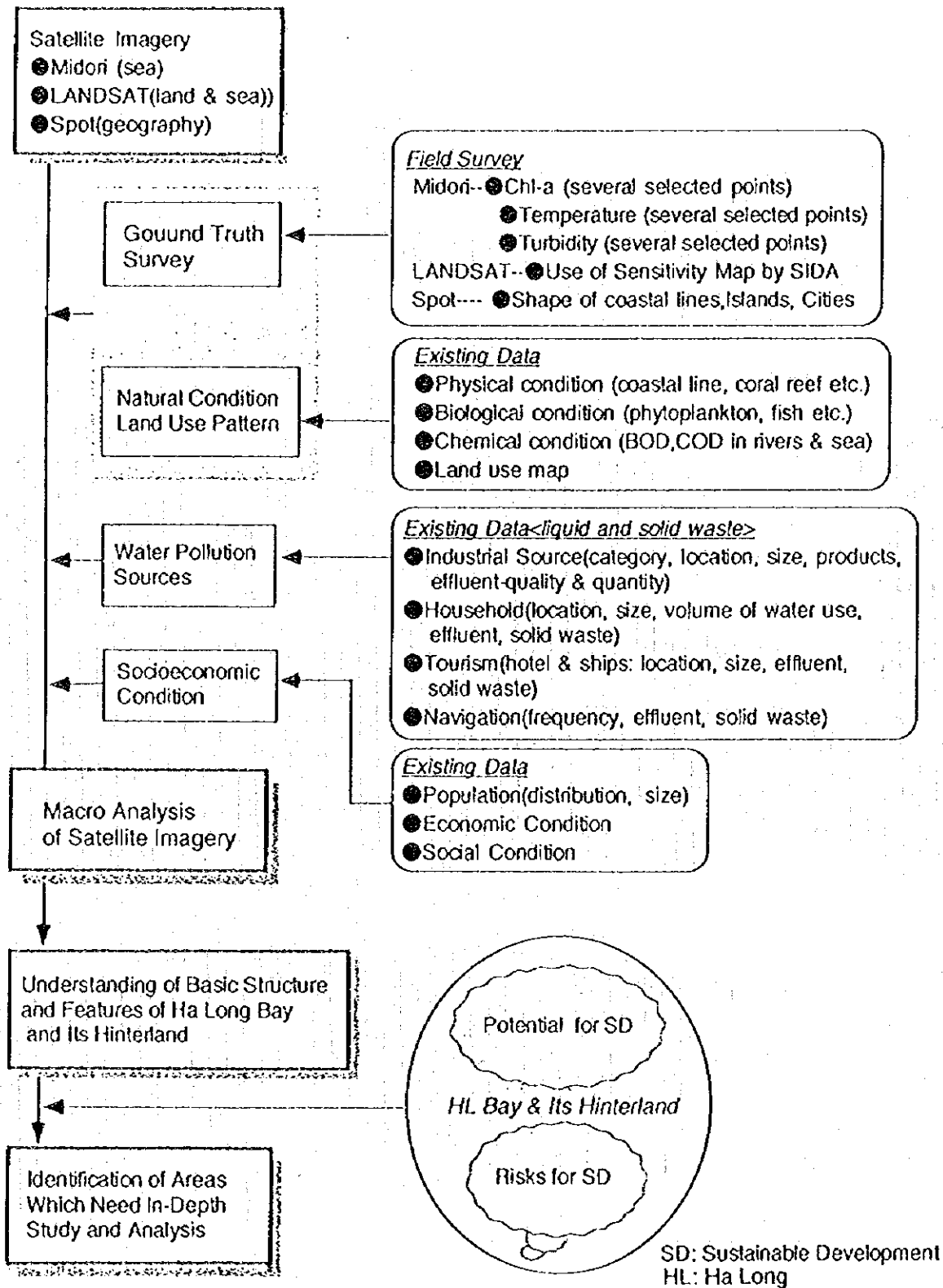
## Establishment of Environmental Zoning & Management Criteria



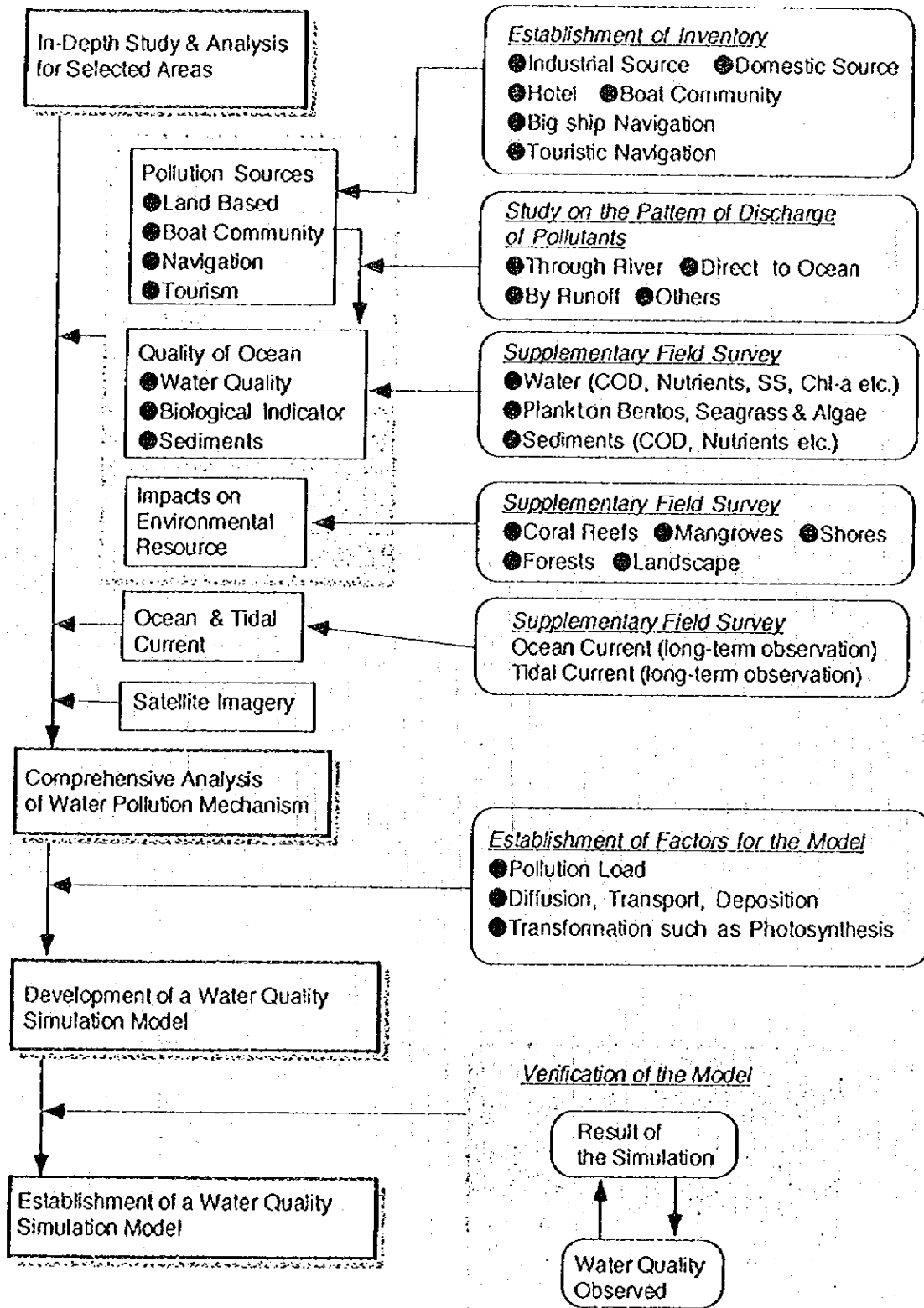
# Image of the Study -5-

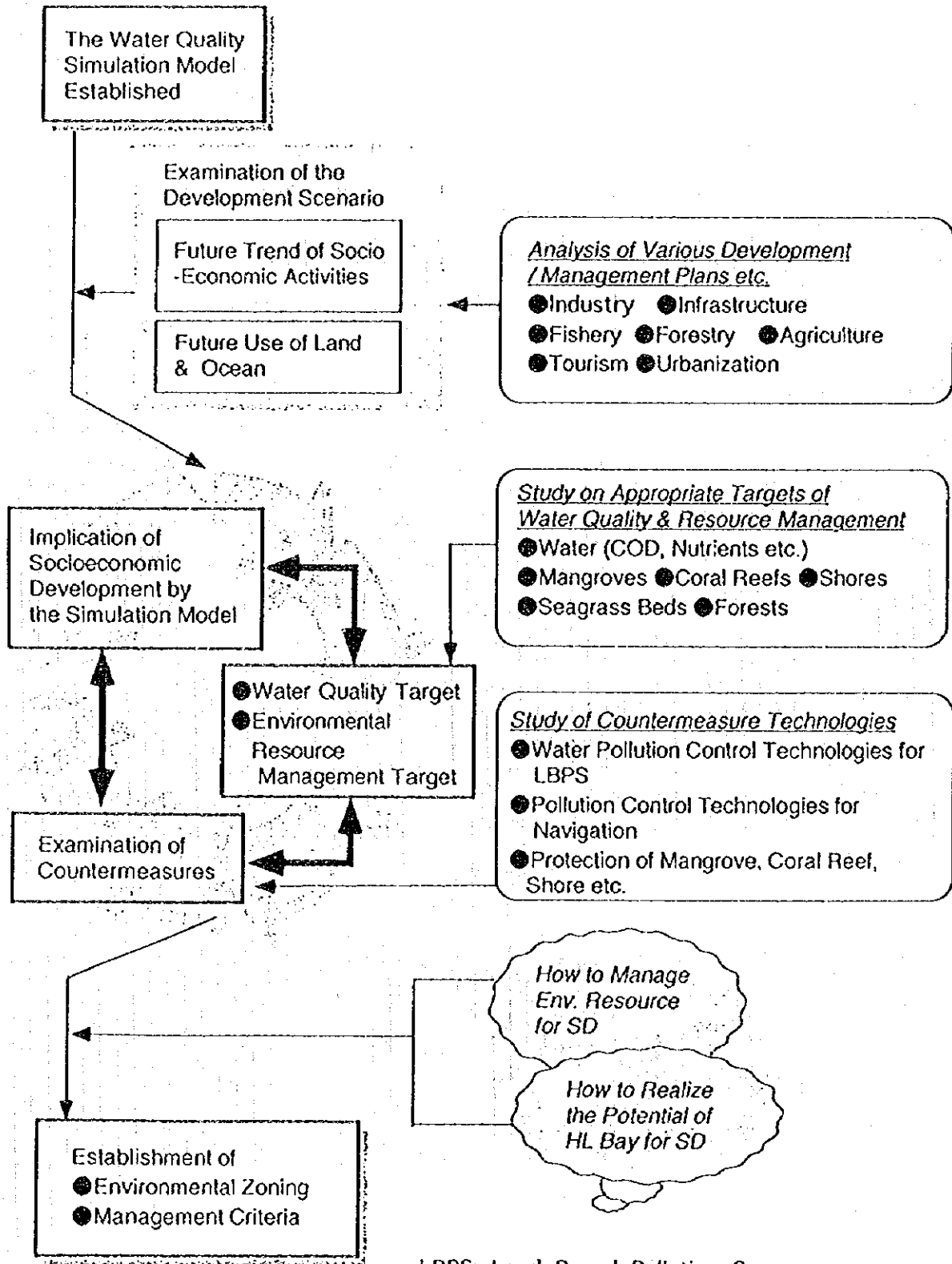
## Establishment of Environmental Zoning & Management Criteria





Study on Environmental Management Plan for Ha Long Bay  
 - Items to be Examined and Methods of the Study <Tentative> (2) -

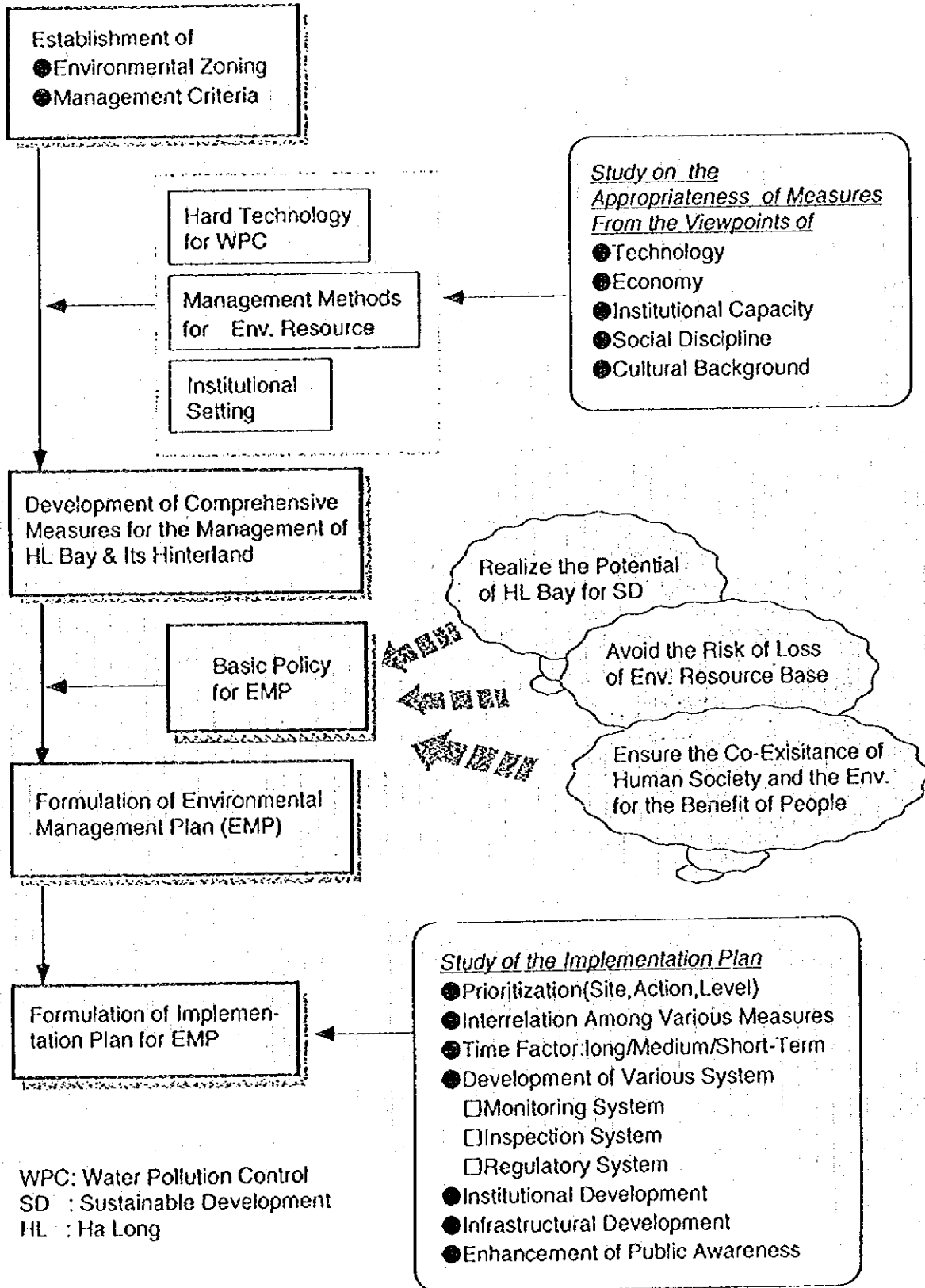




LBPS: Land Based Pollution Sources  
 SD : Sustainable Development

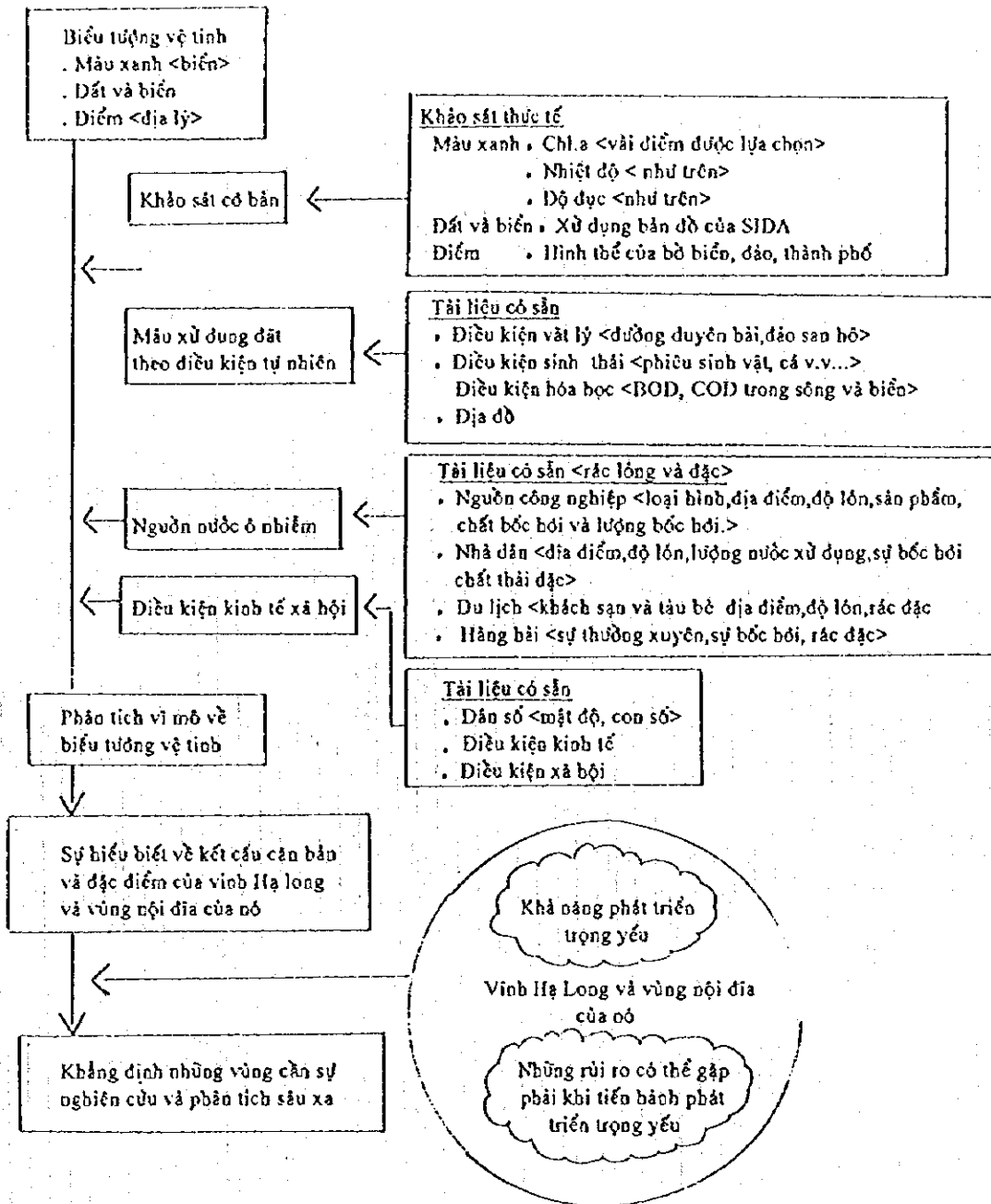


Study on Environmental Management Plan for Ha Long Bay  
 - Items to be Examined and Methods of the Study <Tentative> (4) -



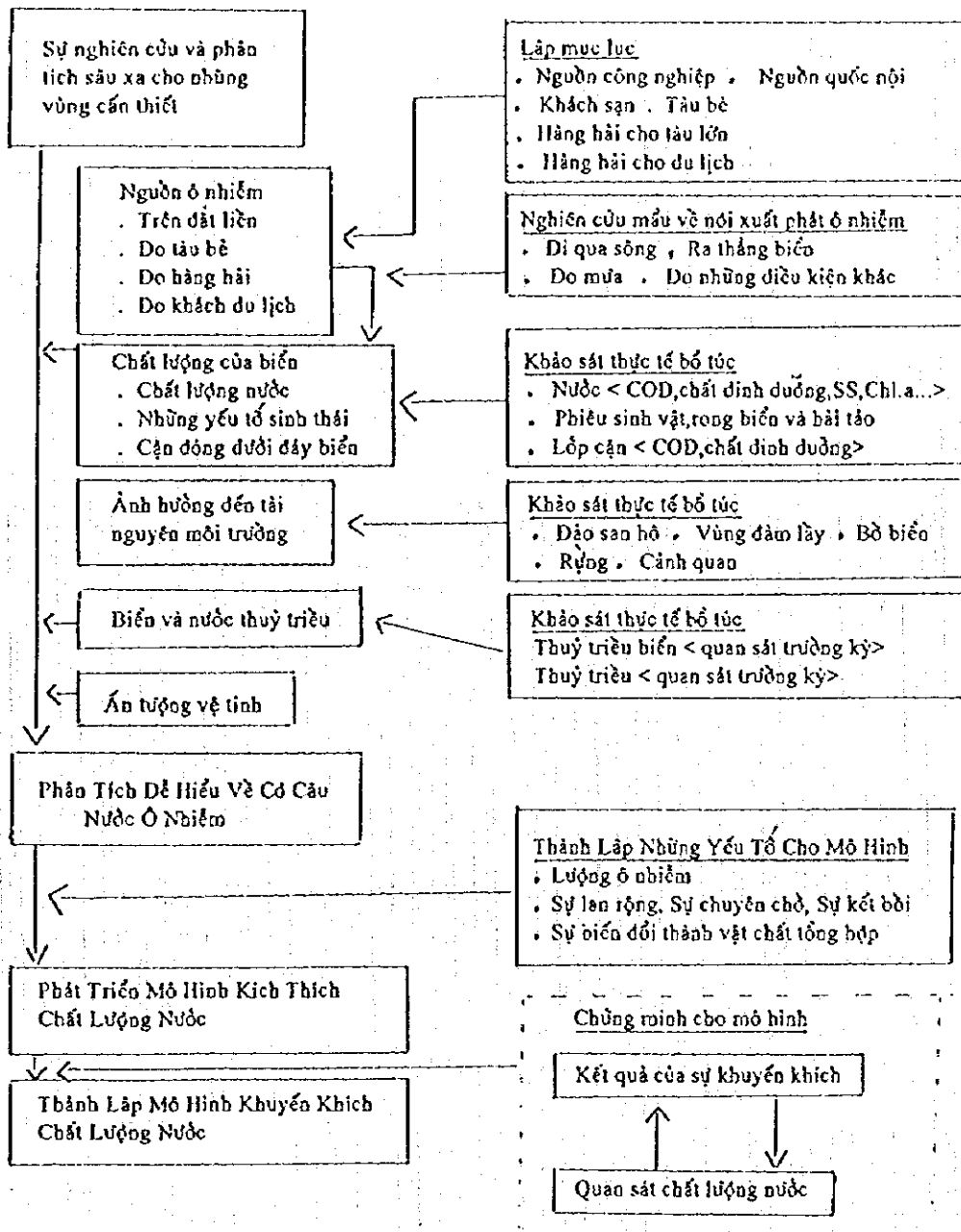
# NGHIÊN CỨU VỀ KẾ HOẠCH QUẢN LÝ MÔI TRƯỜNG CHO VINH HA LONG

Những điều cần khảo sát và phương pháp nghiên cứu <bản thảo> số 1



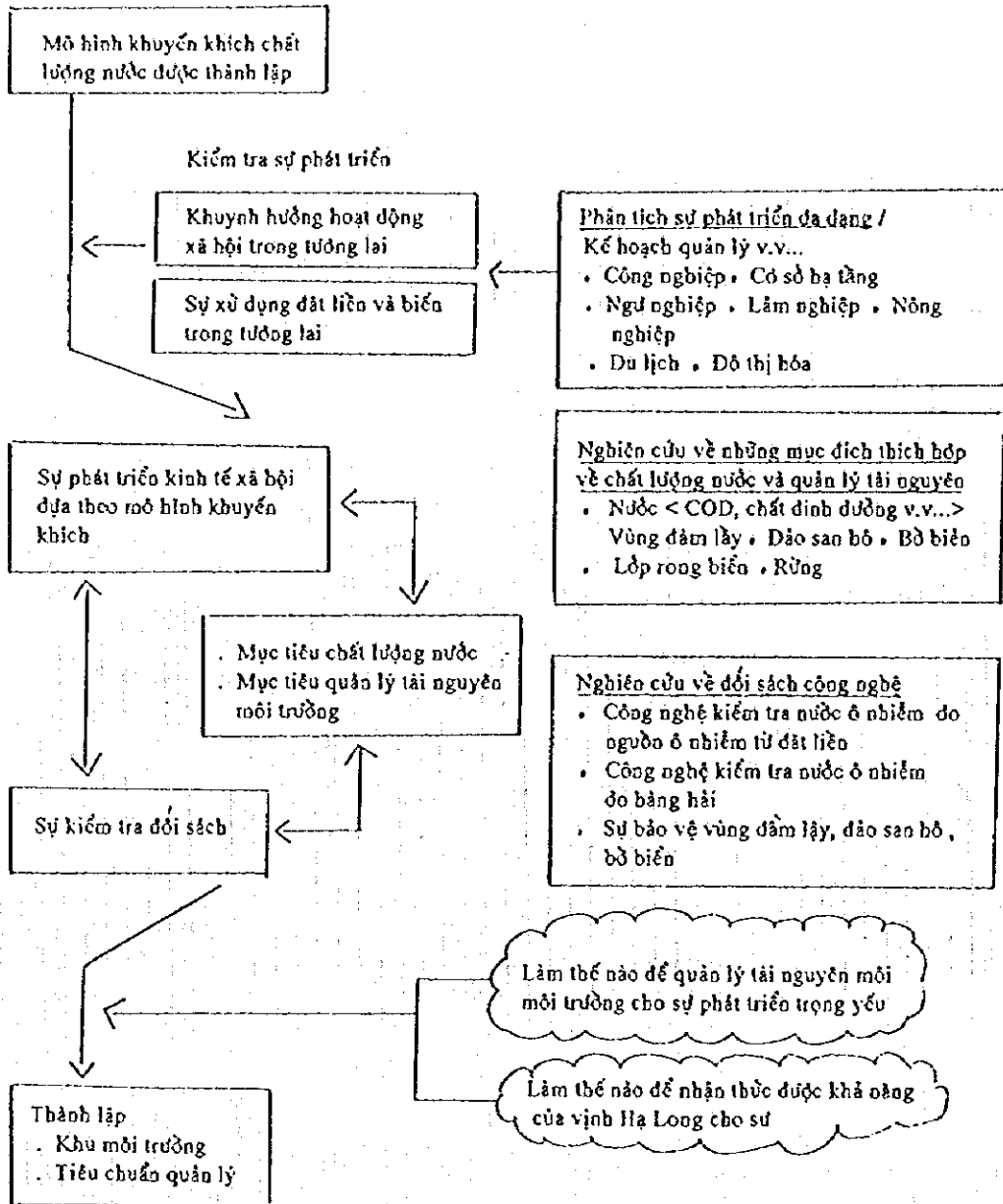
# NGHIÊN CỨU VỀ KẾ HOẠCH QUẢN LÝ MÔI TRƯỜNG CHO VỊNH HẠ LONG

Những điều cần khảo sát và phương pháp nghiên cứu <bản thảo> số 2



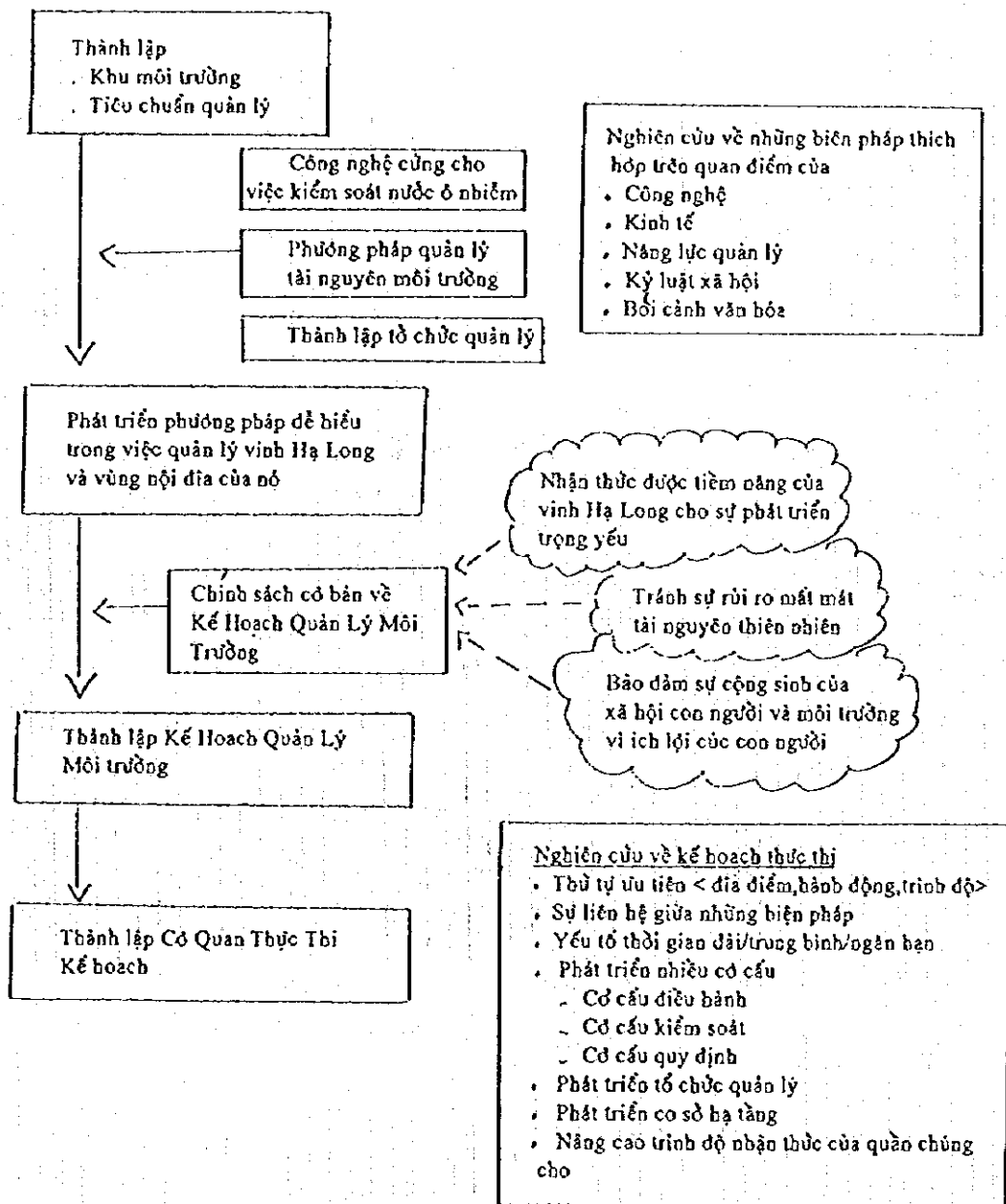
# NGHIÊN CỨU VỀ KẾ HOẠCH QUẢN LÝ MÔI TRƯỜNG CHO VINH HA LONG

Những điều cần khảo sát và phương pháp nghiên cứu <bàn thảo> số 3



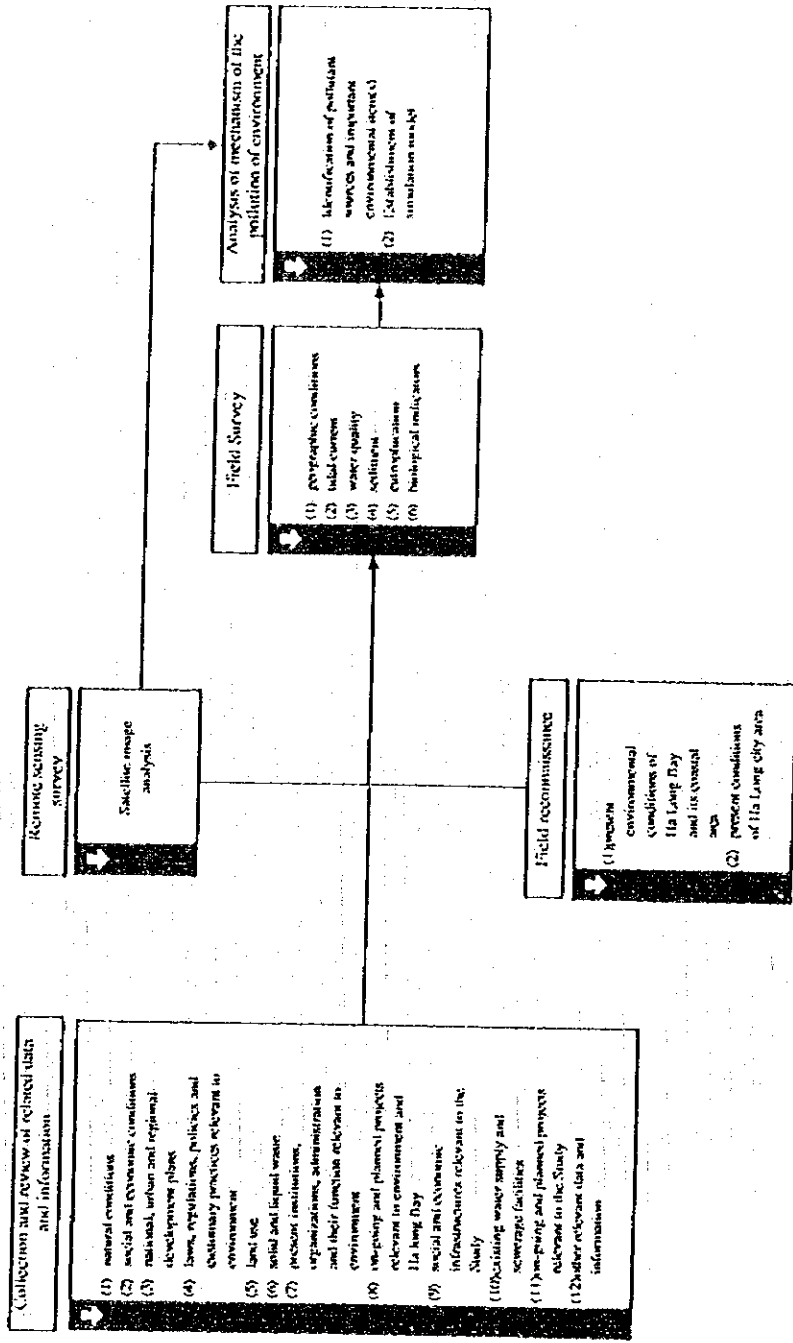
# NGHIÊN CỨU VỀ KẾ HOẠCH QUẢN LÝ MÔI TRƯỜNG CHO VINH HA LONG

Những điều cần khảo sát và phương pháp nghiên cứu <bản thảo> số 4



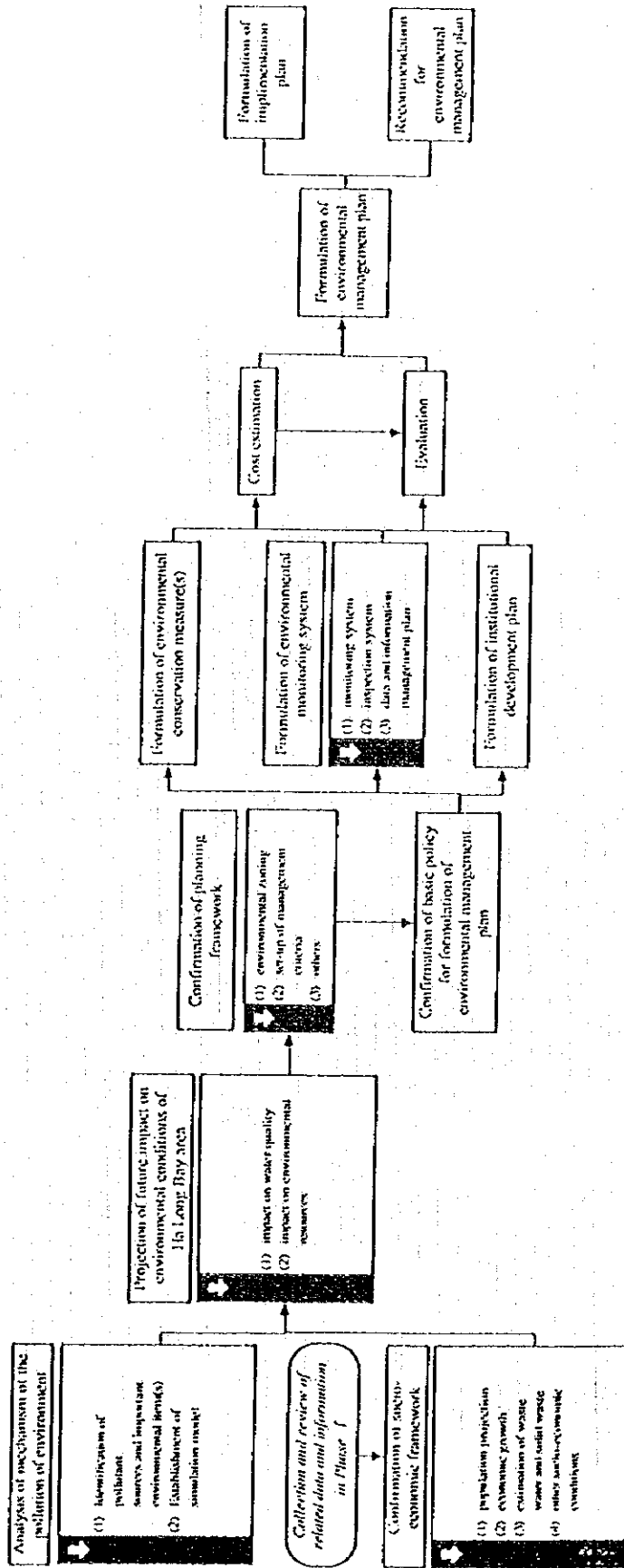
< Tentative >  
**FLOWCHART OF THE STUDY ON ENVIRONMENTAL MANAGEMENT FOR HA LONG BAY  
 IN THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM ( I )**

Phase I: Basic Study



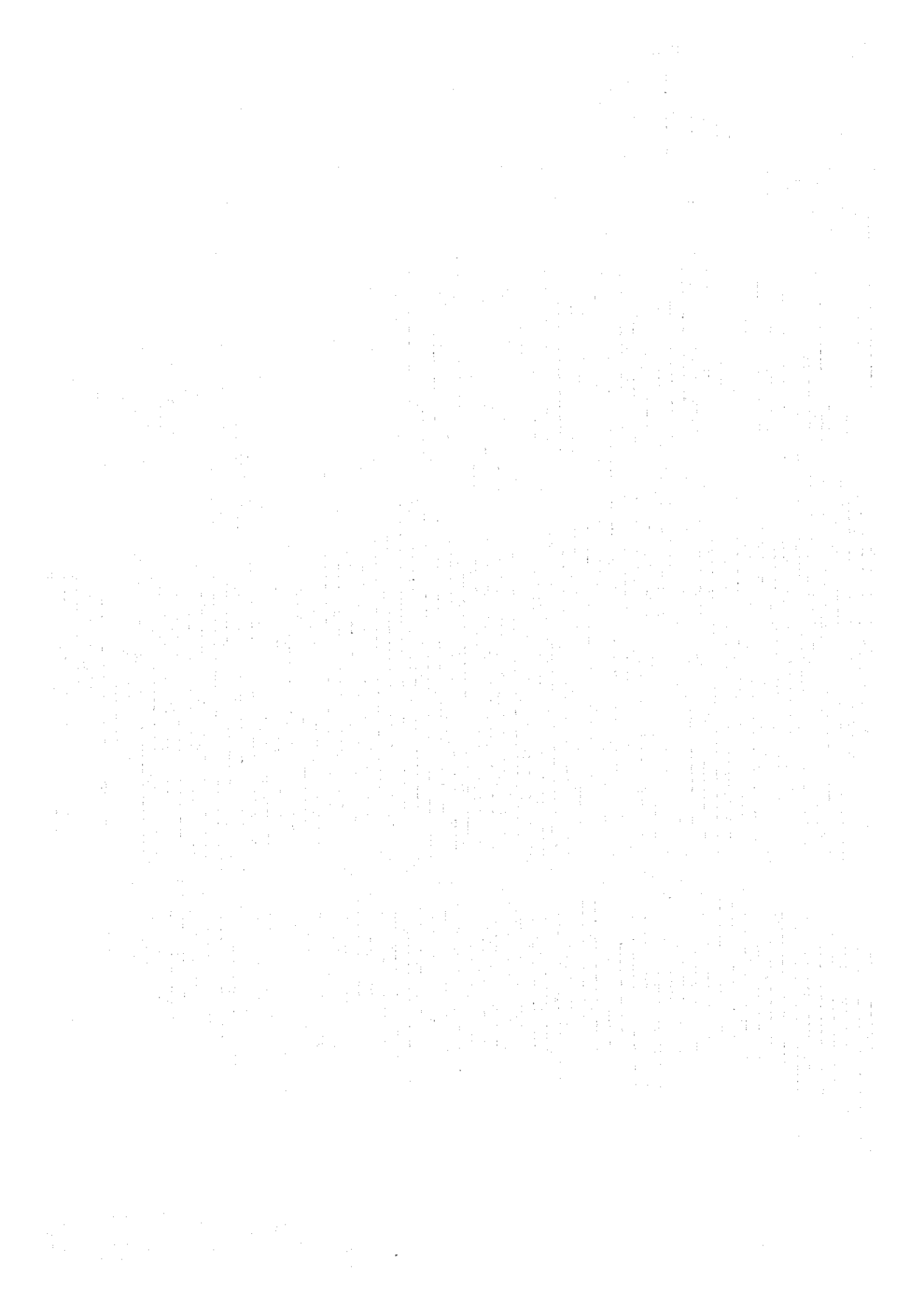
< Tentative >  
**FLOWCHART OF THE STUDY ON ENVIRONMENTAL MANAGEMENT FOR HA LONG BAY  
 IN THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM (2)**

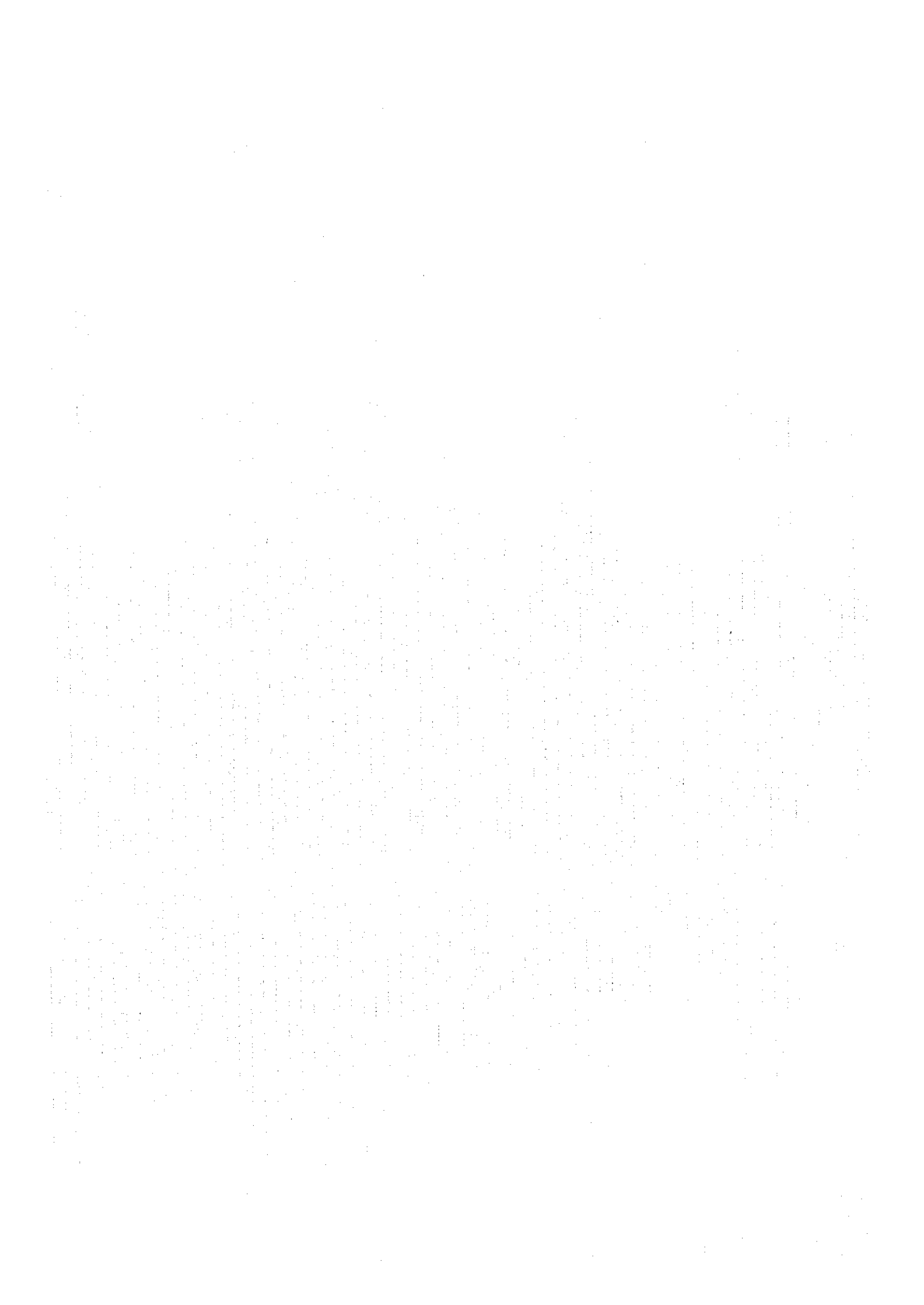
Phase II: Formulation of environmental management plan for Ha Long Bay













JICA